

## CURRICULUM VITAE

**Ana Gabriela Hernández González Ph.D.**  
**Department of Spanish and Portuguese**  
**University of New Mexico**  
email: [aherna@unm.edu](mailto:aherna@unm.edu)

### EDUCATION

- 2017 PHD. Spanish. University of New Mexico.  
Major: 20th-21st Century Spanish American Literature.  
Supporting Field: Colonial Spanish American Literature.
- 2009-2011 Master in Hispanic Literature, University of New Mexico.  
Supporting Field: Southwest Literature.
- 1998-2002 BA in Hispanic Literature, Universidad Autónoma de Chihuahua.

### ACADEMIC NOMINATIONS, AWARDS AND DISTINCTIONS:

- 2017 Doctoral Academic Achievement Award. Department of Spanish and Portuguese, UNM.
- 2016-2017 Doctoral Conference Presentation Award
- 2016-2017 Latin American Studies Fellowship. UNM's Latin American & Iberian Institute.
- 2015-2016 Latin American Studies Fellowship. UNM's Latin American & Iberian Institute.
- 2009-2015 Teaching Assistantship, University of New Mexico.
- 2013 Passed Oral Comprehensive Doctoral Exams with Distinction.
- 2012 Nomination for Susan Deese-Robert Teaching Assistant of the Year Award  
University of New Mexico. Albuquerque, New Mexico.
- 2012 Spanish and Portuguese Department Conference Travel Grant. University of New Mexico, Albuquerque, New Mexico.
- 2011 Academic Achievement Award. Department of Spanish and Portuguese, UNM.
- 2011 Teaching Achievement Award. Department of Spanish and Portuguese, UNM.

## PUBLICATIONS

### Academic Publications

“Cuerpo y espiritualidad: Recolocación de las mujeres mágico-religiosas en las narrativas mexicanas”. *La historia y sus gusanos* (junio-agosto 2018): Secretaría de Cultura, Instituto cultural de Aguascalientes, Web: <https://www.lahistoriaysusgusanos.org/>

“Ciudad Juárez, 'ni exótica ni emocionante': (Re)memoración de las víctimas desde los espacios de violencia en la poesía de Arminé Arjona y Carmen Julia Holguín Chaparro”. *iMex, México Interdisciplinario*, No. 9. (Marzo 16, 2016): Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf, 61-75. Web: <http://www.imex-revista.com/>

“Visiones de la frontera desde “dentro”: los escritores bajacalifornianos hablan”. Book Review. *Confluencia Revista Hispánica de Cultura y Literatura*. 31. 2 (Spring 2016): University of Northern, Colorado.

“La violencia como opresora de la identidad femenina en la obra de Inés Arredondo.” *Transgresión Femenina*. Ed. Patricia Rosas-Lopategui. Los Angeles, Ca.: Floricanto, 2010. 312-327.

### Creative publications

“El fuego del Dragón”, “El Hada Ebria”, “Inconcluso”. Poetry. *Casa del Tiempo*. III.IV. 26-27. (December 2009- January 2010): Universidad Autónoma Metropolitana, 34-35.

“Escribiendo Vacío,” “Viajarte”. Poetry. *Agualluvia de letras. Poesía femenina de Chihuahua (1930-1980)*. Comp. Federico Corral Vallejo. Chihuahua, Chih: Ichicult, 2008.

“El Fuego del dragón”. *Arenas Blancas*. Poetry. (January 2006): NMSU, 67.

“El silencio de las hadas”. Book Section. *Monólogos sin eco: Antología Poética*. Cuauhtémoc, Chih: Ed. Doble Hélice, Aster, 2005.

“Esperanza,” “Cognoscible.” Poetry. *Esdrújula, Revista Literaria*. (Spring 1999): Doble Hélice, 23.

### Forthcoming publications

“Para una poesía “no sucia”: La existencia desde el norte en *Apuntes para la luz mojada*, de Ramón Gerónimo Olvera Néder. *E-book UACH*. Universidad Autónoma de Chihuahua. *Forthcoming*.

### In process publications

Book manuscript. El espacio mágico/religioso como formador de íconos femeninos mexicanos contemporáneos: La condesa de Malibrán, La falsa Teresa de Jesús y Sor Juana Inés de la Cruz. (1972-2010). (Tentative entitled)

Article. El uso de la creatividad en dos juicios inquisitoriales: El caso de Lorenza de Acereto, criolla de Cartagena de Indias y Doña Antonia de Acosta Mexía, española peninsular de Toledo, España.

Article. *La revolución norteadada en Cosmonauta (2012) o cómo construir un nuevo ciudadano.*

## PRESENTATIONS

### Invited presentations:

“La frontera o la ruptura de la identidad nacional en *Desterrados*”. Presentación del libro *Desterrados* de Eduardo Antonio Parra. Festival de las Tres Culturas. Ciudad Cuauhtémoc, Chih. June 17, 2016.

### Conferences presentations:

- “*El deseo femenino como representación de la nación en Deseada (1951)*”. Conference Cine Lit, Mujer y Género. University of Portland. Portland, OR. march 10, 2019
- “*Constructing new identities: Magical/religious women in Mexican Literature*”. Department of Philosophy. Modernity/Coloniality Seminar. Emory University. Nov, 29, 2018.
- “*Las mujeres de la tormenta: Cuerpo y memoria femenina*”. Encuentro Dolores Castro, literatura escrita por mujeres, crítica y creación. Universidad Autónoma de Aguascalientes, Instituto Cultural de Aguascalientes. March 9, 2018.
- “Carlos Reads YA! Popol Vuh: A Sacred Book of the Maya”. Michael C. Carlos Museum. Emory University. December 15, 2017.
- “Magical/Religious Feminine Icons in Contemporary Mexican Literature”. First LAII PHD Fellow Colloquium. UNM, March 31, 2017.
- “Memoria de los cuerpos: Translocalidades puertorriqueñas en *Sirena Selena vestida de pena de* Mayra Santos-Febres”. XXIV International Congress of the Latin American Studies Association. New York, NY, May 27-30, 2016.
- “Feminine Icons in Contemporary Mexico: from text to social context”. Conference Conducting Fieldwork Under Complicated Circumstances Albuquerque, NM. April 21-22, 2016.
- “Memoria e identidad femenina en *Yo la peor* (2009) de Mónica Lavín”. Rocky Mountain Modern Language Association - RMMLA Convention. Santa Fe, New Mexico. October 8-10, 2015. “Sexualidad transgredida desde el aquelarre colonial en *Mujeres de la tormenta (2012)*”. XXI Congreso Anual de Mexicanistas Juan Bruce-Novoa. University of California, Irvine. Orange, California, May 14-16, 2015.

- “Memoria e identidad femenina en *Las mujeres de la tormenta* (2012) de Celia del Palacio.”  
Congreso de Literatura Mexicana Contemporánea. UTEP, El Paso, TX. March 5, 2015.
- “Para una poesía ‘no sucia’: la existencia desde el norte en *Apuntes para la luz mojada* (2012), de Ramón Gerónimo Olvera Néder”. Congreso de Literatura Mexicana Contemporánea. UTEP, El Paso, TX. March 6, 2014.
- “El recinto ajardinado.” University of New Mexico Homecoming. Palabra sobre Palabra Simposio/Homenaje a Ángel González, Albuquerque, New Mexico. October 5th 2012.
- “El nuevo sujeto social, una re-construcción de la izquierda a través de la relectura del 68 en *Cosmonauta* (2012) de Daniel Espartaco Sánchez”. XVII Congreso de Literatura Mexicana Contemporánea. The University of Texas at El Paso. El Paso, TX, March 08, 2012.
- “Re-escritura de la historia, diálogo sobre el poder en *La familia vino del norte* de Silvia Molina (Re-writing the history, dialogue about the power in *La familia vino del norte* (1987) from Silvia Molina),” XV Congreso de Literatura Mexicana Contemporánea. The University of Texas at El Paso, El Paso, Texas, March 04, 2010, (Co-author: Cynthia Melendez).
- “La Mujer y la creación literaria” Círculo de Estudios de Género, Chihuahua, Chih., 2006.
- “La Mujer Chihuahuense y el Trabajo,” Círculo de Estudios de Género, Facultad de Filosofía y Letras, marzo, Chihuahua, México 2004.
- “La historia de la mujer,” en Círculo de Estudios de Género, Facultad de Filosofía y Letras, marzo 2004.
- “Mujer y Literatura,” Universidad Autónoma de Chihuahua, marzo 2001.
- “La Historia del Movimiento Feminista en México” Semana del Humanismo, Facultad de Filosofía y Letras, UACH, November 1999.

## **Panels**

- Participant. “Conversando: palabras y escritores”. Segundo Simposio de Literatura y Lingüística del Departamento de Español y Portugués. University of New Mexico, Albuquerque, New Mexico. April 5-6, 2012.
- Participant. “Transgresión Femenina (Feminine Transgression).” Book Presentation Panel, Department of Spanish and Portuguese, University of New Mexico, Albuquerque, N.M., April 22, 2010.
- Participant, “Literatura Mexicana (Mexican Literature),” First Annual Symposium of Hispanic and Luso-Brazilian Literature and Linguistics, Department of Spanish and Portuguese, University of New Mexico, Albuquerque, N.M., April 8 of 2010.
- Moderator, “Poesía Latinoamericana y Española (Latin American and Spanish Poetry),” First Annual Symposium of Hispanic and Luso-Brazilian Literature and Linguistics, Department of Spanish and Portuguese, University of New México, Albuquerque, N.M., April 8 of 2010.
- Participant, “Lectura de creación: ‘El cuerpo femenino y sus contornos: las palabras en el género,” 13th Annual Spanish Graduate Conference “The Bicentennial: Reason, Uncertainty, Transcontinental Consequences in Hispanic Literature, Language and Culture,” March 5 and 6 2010 Arizona State University. Tempe, AZ., March 5, 2010.
- Participant. “Lectura de Poesía: Jóvenes creadores (Poetry Readings: Youth Creators),” Festival de las tres Cultura, Cuauhtémoc, Chih., May 2006.
- Participant. “Lectura de Poesía: La Generación Oculta (Poetry Reading: The Hidden

Generation)”, Chihuahua, Chih., ICHICULT, 2004.

## **TEACHING EXPERIENCE**

- 2019           Lecturer III. Department of Spanish and Portuguese, UNM  
                  SPAN 1110 (Fall 2019)
- 2018-2017     Spanish Visiting Instructor. Emory University  
                  SPAN 460 (Course designed): Magical-Religious Women in Mexican Culture. (Fall  
                  2018)  
                  SPAN 300 (Course designed): Introduction to Hispanic Cultural History (Fall 2018)  
                  SPAN 111: Accelerated Spanish (Spring 2018)  
                  SPAN 200: Intermediate Spanish (Spring 2018)  
                  SPAN 300 (Course designed): Introduction to Hispanic Cultural History (Fall  
                  2017).  
                  SPAN 212 Introduction to Hispanic Texts and Contexts (Fall 2017).
- 2012-2017     Spanish Instructor, Upper-Division Undergraduates Spanish Courses.  
                  University of New Mexico, Albuquerque, N.M.2012-2017.  
                  \*SPAN 302 (Online and Course designed): “Developing Spanish Writing  
                  Skills” (Spring 2017).  
                  \*SPAN 301 (Online and Course designed): “Cultura Hispanoamericana” (Fall  
                  2016)  
                  \*SPAN SHL302 (Course designed): “Developing Spanish Writing Skills”  
                  (Spring 2016).  
                  \*SPAN 301 (Course designed): “Mujeres mágicas en el cine y la literatura”  
                  (Spring 2015).  
                  \*SPAN 302 (Course designed): “Developing Spanish Writing Skills” (Fall  
                  2014).  
                  \*SPAN 302 (Online and course designed): “Developing Spanish Writing  
                  Skills” (Fall 2014).  
                  \*SPAN 307 (Course designed): “Introducción a la literatura hispánica” (Spring  
                  2014).  
                  \*SPAN SHL 301 (Course designed): “Hechiceras: una imagen moderna”  
                  (Spring 2013).
- 2009-2011     Teaching Assistant. Spanish as a Second Language. Department of Spanish and  
                  Portuguese, University of New Mexico. Albuquerque, N.M.  
                  \* SPAN 212 “Intermediate Spanish as a Heritage Language (SHL) II” (Fall  
                  2011)  
                  \* SPAN 212 “Intermediate Spanish as a Heritage Language (SHL) II” (Fall 2011)  
                  \* SPAN 101 “Elementary Spanish” (Summer 2010)  
                  \* SPAN 202 “Intermediate Spanish II” (Spring 2010)

- \* SPAN 201 “Intermediate Spanish I” (Fall 2010)
- \* SPAN 101 “Elementary Spanish” (Fall 2009)
- \* SPAN 101 “Elementary Spanish” (Spring 2009)

- 2007-2008 Lecturer. Lenguaje y Comunicación (Language and Communication). Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Autónoma de Chihuahua. Chihuahua, Chihuahua.
- 2003-2007 Lecturer. Lenguaje y Comunicación (Language and Communication). Facultad de Ingeniería, Universidad Autónoma de Chihuahua. Chihuahua, Chihuahua.
- 2005-2007 Lecturer. Modulo Estética y Ética área literatura (Aesthetics and ethics Module, field of literature). Diplomado de género desde la perspectiva Humanista, Círculo de Estudios de Género, and Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Autónoma de Chihuahua. Chihuahua, Chihuahua.
- 2005 Instructor. Taller Género Básico Educativo (Workshop: Educative Basic Gender). Mujeres Barzonistas-Campesinas.

### **Classes with Community Engaged Learning activities**

- 2018 SPAN 460  
SPAN 300
- 2016 SPAN 302  
SPAN 301

### **PROFESSIONAL DEVELOPMENT**

- 2019 AP Reader. Cincinnati, Ohio 2019.
- 2018 AP Reader. Cincinnati, Ohio 2018.

### **Workshops Attended**

- 2017 Workshop Scaffolding Writing Assignments. Emory University, October 13<sup>th</sup>.
- 2016 Workshop “NM Dream Team Third Annual Summit”. April 8th
- 2016 Workshop “Service-Learning Course Design”. Office of Community Engaged Learning & Research. UNM. Nov. 11th-12th November.
- 2015 Workshop “Teaching Online with UNM Learn Blackboard.” UNM. April 24th. Albuquerque, N.M.
- 2014 Workshop “Developing Language Performance in the Classroom: Intermediate to Advanced”. American Council on the Teaching of Foreign Language (ACTFL).

- November, 20th. San Antonio, Texas.
- 2006 Non degree course. “La creación de novela” Centro Cultural de Cuauhtémoc, Chih., Mexico. Instructor: Writer David Toscana.
- 2004 Non degree course. Gender discourses: Critical Instruments used to Read and to influence the World, Interdisciplinary Program of Women Studies, Colegio de Mexico, Mexico, D.F. Research work: Chihuahua’s Femicides and communication Media”.
- 1999 Editorial Style Course, Universidad Autónoma de Chihuahua in collaboration with Universidad Autónoma de México.

## **SERVICE TO DEPARTMENT/UNIVERSITY**

### **Administrative Positions**

- 2019 Assistant Coordinator SSL Program. UNM. 2019-
- 2018 Faculty Advisor. Casa Emory Residence. Fall 2018:
- 2013-2015 Assistant to the Coordinator’s Assistant, Upper-Division Spanish 300 levels. University of New Mexico. Albuquerque, N.M.
- 2011-2013 Teaching Assistant Supervisor (SHL), Spanish as a Heritage Language. Department of Spanish and Portuguese, University of New Mexico. Albuquerque, NM.
- 2010-2011 Teaching Assistant Supervisor (SSL), Spanish as a Second Language. Department of Spanish and Portuguese, University of New Mexico. Albuquerque, NM.

### **Community engaged service**

- 2017 Co-organizer. Day of the Dead. Emory University, Nov 01, 2017.  
Co-organizer. Tertulias: Lotería, Emory University, Oct. 31, 2017.  
Co-organizer. Tertulias: Taller de acentuación, Emory University, Oct. 17, 2017.
- 2016 Workshop Facilitator. “Taller de acentuación”. 300-level students.  
Moderator. *Benedetti en persona*. Carmen Julia Holguin Chaparro Latin American and Iberian Institute Lecture Series, March 31, 2016.
- 2015 Workshop Co-Facilitator, “Lo de siempre: problemas en el salón de clases”. University of New Mexico, April 03.  
Workshop Facilitator, “Aterrizaje forzoso: Del objetivo a la práctica”. University of New Mexico, March 02.
- 2014 Grant Reader, Spanish and Portuguese Graduate Student Association Funding Proposals. University of New Mexico.

Workshop Co-Facilitator. “Redacción Formal”. September 19.  
Co-organizer. Brown Bag “Miradas poéticas”. 307 students’ poetry reading.  
March 12.  
Workshop Facilitator. “Taller de pronunciación”. 300-level students.

- 2012      Committee Member for Palabra Sobre Palabra: Simposio/Homenaje a Ángel González. University of New Mexico Homecoming Event. October 5th.
- Co-organizer, Segundo Simposio de Literatura y Lingüística del Departamento de Español y Portugués. Spanish and Portuguese Graduate Student Association at University of New Mexico, April 5-6.
- Co-organizer “Ciclo de cine.” Film Series For Students in Spanish 200-300 Levels. University of New Mexico.
- 2002      Volunteer. II Encuentro Nacional de Escritores Jóvenes (2th. National Encounter: Youth Writers). Tierra Adentro. Chihuahua, Chih.
- 1999-2000      Volunteer. Semana del Humanismo, Facultad de Filosofía y Letras, Press Room.
- 2000      Organizer. “Taller: Una Visión de los Estudios de Género (Workshop: A visión of Gender Studies)” in coordination with Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Autónoma de Chihuahua, and State Congress of Chihuahua.
- 1999      Organizer. Workshop in Literary creation. Instructor. M.A. Humberto Payán Fierro, Associate Professor of Hispanic Literature, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Autónoma de Chihuahua.
- 1999      Volunteer. “Conversation project” and magazine *Santo y Seña*. Research Division and Cultural Diffusion from CIDECH Library, State of Chihuahua Government.
- 1998      Volunteer. Café Literario “Restos de Romanticismo (The leftovers of Romanticism)”. Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Autónoma de Chihuahua.

### **Community Service**

- 2013      Judge of *Voices poéticas infantiles* Competition. Albuquerque Public Schools. Department of Cultural Equality and Language. Albuquerque, New Mexico. April 4th.

### **Cultural Diffusion:**



2007-2008 Editor. Spanish Newspaper El *Semanario*, Albuquerque, New Mexico.  
2000-2007 Coordinator. Cultural Diffusion Unit. Facultad de Ingeniería, Universidad Autónoma de Chihuahua. Chihuahua, Chihuahua.

**Affiliation Memberships:**

2015 Member, Latin American Studies Association (LASA).  
2015 Member, Rocky Mountain Modern Language Association (RMMLA).  
2015 Member. Modern Language Association (MLA).  
1999-2007 Member. ONG Círculo de Estudios de Género. Chihuahua, Chih., México.  
2005 Member. Editorial Board of Agenda 2005 “Cuando las filósofas toman la palabra,”  
Círculo de Estudios de Género.  
1996-2007 Member. Taller Literario “José Gorostiza”. Coordinator: Writer. Raúl Manríquez Moreno. Cuauhtémoc, Chihuahua.

**Languages:**

Spanish: Native Fluency.

English: Advanced Fluency.

Portuguese: Intermediate Fluency.